

Teatro Círculo de las Artes

HOY A LAS SIETE Y CUARTO Y DIEZ Y MEDIA RAMON NOVARRO Y RENEE ADORÉE en el superfilm extraordinario de la Metro Goldwyn UN CIERTO MUCHACHO A las 4 función infantil EL JINETE DE LAS MONTañas, por Ken Maynard JUEVES, GRAN MODA LA CONDESITA MIMI, por Carmen Boni Pronto: ANA KARENINA por Greta Garbo y John y LOS PECA-DORES

Gran exposición de juguetes EN EL BAZAR TODO A 0'95 Rodríguez Viguri, 2

Bar Nemesio

Quinteto BLANCOS Y NEGROS

Extraordinarios programas, de 5 a 7 tarde para hoy domingo y martes 6, día de Reyes El negro Rafael, as de la risa, presentará al público nuevos bailes, canciones, parodias y la gran conferencia sobre el fin del mundo. Exito, grandioso éxito

El aguinaldo de los presos

Suma anterior, 560 pesetas. Sres. D.: Ubaldo de Azpiasu, 25. Avelino López Otero, 3. Sociedad de Albañiles, 10. Sociedad de Carpinteros, 15. Gremio de panaderos, 10. Gremio de mamporros, 15. Sociedad de canteros, 10. Eduardo de Ron Pardo, 5. Juan Santos, 5. Antonio Cobrerros de la Barrera, 20. Una señora caritativa, 2. Amadora Sánchez Ranero, viuda de Sánchez, 25. Daniel Varela y Varela, 2. Su hijo Danielito Varela, 0'50. Su sirvienta Manuela González, 1. Suma y sigue, 655'50.

De los almacenes «Nuevo Mundo», 3 camisetas de hombre, 3 camisetitas de mujer, 1 jersey, 2 bufandas, una docena de medias y una docena de calcetines. Del comercio «La Batalla», 2 camisas, una camiseta y un jersey, todo de hombre. De un comerciante bienhechor, una docena de calcetines. De una señora del comercio que habia remitido una camiseta, dos pares de calcetines. Del Comercio de D. Germán Quintana Peláez, una docena de medias y otra docena de calcetines. LA MUEBLERIA AMERICANA está en condiciones de competir con todo el que intente ponerse delante.

NECROLOGIA

A la avanzada edad de 78 años, falleció el domingo último en esta ciudad, la bondadosa señora doña Ramona Rodríguez Pardo, esposa de nuestro buen amigo, D. Luis Vergne Ortega. Este fallecimiento ha causado honda pena entre las numerosas amistades de la extinta señora. A su viudo, hijo, entre los que se encuentra nuestro también querido amigo el funcionario de la Diputación provincial, D. Luis Vergne y demás deudos, los enviamos la expresión de nuestro sentido pésame. Ayer, a las once de la mañana tuvo lugar en la parroquia de Santiago un solemne funeral por el alma de la finada, celebrándose hoy a las una de la tarde la conducción del cadáver al cementerio. También dejó de existir anteaayer en esta plaza, D. Manuel Rodríguez Álvarez, persona que contaba con muchas amistades. Su fallecimiento fué verdaderamente sentido. Acompañamos en el sentimiento a su desconsolada esposa D.ª María Crespo Castro, hijos y demás familia.

H. falleció el domingo pasado en esta capital a las dos de la tarde, el que en vida fué nuestro apreciable amigo D. José Rodríguez Vila, taballero de esta plaza. Era el finado, persona que por su carácter de bondad y trato afable para todas las personas que lo conocían, fué su muerte muy sentida. Descanse en paz su alma y reciba su esposa y familia y demás familia, nuestro más sentido pésame. H. y, a las cuatro de la tarde, se verificó la conducción del cadáver al cementerio, desde la casa mortuoria San Roque, 48.

Érónica Médico-Quirúrgica DE Jesús Sarmiento ex-interno de las clínicas del Gran Hospital Real de Santiago Medicina general, especialista en partos, enfermedades de la mujer y niño Manuel Becerra, 29 LUGO

Era muy difícil en Lugo amueblar una casa, hasta que LA MUEBLERIA AMERICANA estableció la venta a plazos. LA MUEBLERIA AMERICANA está en condiciones de competir con todo el que intente ponerse delante.

Notas de la provincia

EL VALLE DE ORO Fallecimiento El día 31 del pasado Diciembre dejó de existir en su casa de Mouci la señora D.ª Victoria Deán Caballero, hija de D. Victor Deán, ad ministrador del excelentísimo señor conde de Fontao, y de D.ª Carner Caballero, habiéndosele dado sepultura en el cementerio de dicha parroquia el día 2 de los corrientes, y a pesar de la crudeza del tiempo, el mal estado de los caminos y lo aislado de su situación topográfica concurren once señores sacerdotes de las parroquias del Valle y de las de Cordido, San Acisclo y Fasouro en Foz, así como una imponente manifestación en donde se destacaban personas de alto relieve social y político de los tres Ayuntamientos, patentizando de una manera elocuente la estima en que se le tenía a la ex finta y lo mucho, que todos, sin distinción de clases, aprecian al veterano militar y concejal del Ayuntamiento de Valle de Oro, Sr. Deán. La malograda señora solo contaba 36 años y deja sumidos en honda pena a sus padres, esposo y cinco hijos pequeñitos quienes, agradecidísimos por tan contundentes pruebas de afecto, que son el mayor lenitivo en tan tremenda reveses del destino, lo hacen así constar por ser imposible darles a todos personalmente las gracias. Correspondal. RIBADEO

La Lotería En la jugada celebrada en la Lotería de Reyes correspondió el primer premio a nuestros convecinos D. Luis López Martínez, que hace poco pasó a Cuba y al médico director del Hospital D. Manuel Vinyojo Reinate. El número premiado que es el 13.950, lo adquirió el Sr. López al desembarcar de La Coruña. Que sean enhorabuena los afortunados con 250.000 pesetas cada uno.

Mejoras Muy en breve se procederá a la reparación, con firme de cemento, de la calle de Calvo Sotelo, que como es sabido pertenece al Estado, y que con las obras que va a emprender el municipio completarán la pavimentación de las principales calles de la villa. COSPEITO Amenazas e insultos La Benemerita de esta localidad ha instruido atestado, que entregó al juez municipal del término, contra Antonio Pérez y dos hijos de éste, los cuales insultan y amenazan constantemente a su convecina Juana Lozano Fernández, con la que tienen resentimientos.

Fajas-Sostenes y Medias de goma Vendax y tobilleras Droguería Galaica (Frente a la Diputación) Gasto González Méndez Médico forense por oposición del cargo de Inspectores municipales de Sanidad Ex Ayudante de los Dns. Cardenal y Varela Médico general, Cirujía y Partos OPERACIONES Rayos X-Electroterapia y Neuromotora Consulta de 11 a 1 y de 4 a 5 Avenida de Moré 3 (Calle Estación) TELEFONO NUMERO 58

SE TRASPASA por retirarse de los negocios su actual propietario, fábrica a vapor de Cera y Fajas con numerosa clientela. Facilidades para el pago. Dirigirse al Apartado de Correos número 54.—ZAMORA. En el garaje del susodicho hotel.

Celebre las próximas fiestas con IBERIC el mejor champán Nacional de cava SAN SADURNI DE NOYA Pedirlo en buenas tiendas y confiterías. Representante Francisco Fraga—R. Coruña, 10

Gran Peluquería Higiénica LA MEJOR INSTALADA EN LUGO REINA, 14, PRIMER PISO PARA SEÑORAS Secciones independientes — Especialidad en Ondulaciones — Eléctrica permanente — Marcel y al Agua — Manicura — Tintes — Positivas y asuntos de belleza en general — Siempre novedad en arreglos de melenas PARA CABALLEROS Espacioso salón gran confort e higiene — 6 sillones americanos 6 Discreta y hábil dependencia REINA, 14, PRIMER PISO (Entrada de la joyería) TELEFONO, 120 SUCURSAL Conde Pallares, 7 bajo.—LUGO

TEATRO PRINCIPAL

HOY, martes 6 de Enero de 1931 A las cuatro y cuarto, a las siete y cuarto y diez y media Foot-ball, Amor y Toros por Blanca Rodríguez y Ricardo Núñez MAÑANA VAYANINA PROXIMAMENTE LA REDADA por George Bancroft y LA CORTESANA La Empresa regalará en las funciones de mañana un billete de 25 pesetas.

NOTAS REGIONALES

CORUÑA Boda Se celebró en la iglesia de San Nicolás la boda de la bellísima señorita Ana María Osorio Donapetry y el joven licenciado en Ciencias don Juan Boedo Rouco. También arribó el Margot procedente de San Esteban. De la Estaca de Vares comunican que arribaron allí ocho barcos, algunos con averías. El gobernador militar Salú para la corte el gobernador militar de esta plaza, general don Cristóbal Peña Abaín. El Sr. Peña Abaín se dirige a Madrid y Valladolid con objeto de pasar una breve temporada al lado de sus familiares. SANTIAGO La Tuna Universitaria Continúan los preparativos para organizar la numerosa Tuna Universitaria Escolar que de Santiago se propone ir en los próximos meses de Julio, Agosto y Septiembre a América. Los inscriptos son ya 160 escolares, de ellos 15 señoritas, y entre ellos hay muchos que abandonaron sus matriculas en otras Universidades con el objeto de formar parte de la excursión. Como anticipo de su tournée por América realizarán en el mes actual los estudiantes una excursión a Portugal y visitarán Oporto, Coimbra y Lisboa. En esta gira actuarán en La Coruña, donde embarcarán para América cuando se realice el viaje. Ha sido nombrado presidente

accidental de l. Tuna el organizador don Jaime Vilas Cagaao. Cese de un catdrático Por pasar a la Universidad de Salamanca cese de catdrático de Derecho Administrativo en la Universidad compostelana don Joaquín García Labella. ORENSE De Madrid Hoy llegará a esta el ex gobernador, civil D. Arturo Salgado Biempica, acompañado del acreditado farmacéutico don Modesto Fernández Román. Cesación Ha cesado en el cargo de teniente coronal de la Guardia jefe de esta Comandancia D. Salvador Gómez Fuentes que ha cumplido la edad reglamentaria para el retiro. PONTEVEDRA Un suicidio El joven Manuel del Río, de 19 años, vecino de Domayo, se arrojó por una pendiente de cinco metros de altura, con objeto de suicidarse. Manuel se hallaba en agudo período de tuberculosis, siendo ésta la causa que le impulsó a suicidarse. Ingresó en el hospital en gravísimo estado. Falleció a las cuatro horas de llegat. Bárbara agresión Dos jóvenes, totalmente borrachos hicieron objeto de una agresión a Manuel Rodríguez, vecino de Focarey, de 52 años, casado. Ingresó en el hospital donde se le apreció el hundimiento, con fractura de la lámina externa y seno frontal. Su estado es muy grave. El herido fué operado por el doctor Marescot. La venta de muebles a plazos en Lugo, se debe a LA MUEBLERIA AMERICANA.

Violento temporal en el mar Obligados por el fortísimo temporal que reina en el mar se refugiaron en este puerto los vapores «Conde de Zubiria», «Sule» y «Deva», que proceden de Avilés y se dirigen a Barcelona, Málaga y Aguilas. También arribó el «Margot» procedente de San Esteban. De la Estaca de Vares comunican que arribaron allí ocho barcos, algunos con averías. El gobernador militar Salú para la corte el gobernador militar de esta plaza, general don Cristóbal Peña Abaín. El Sr. Peña Abaín se dirige a Madrid y Valladolid con objeto de pasar una breve temporada al lado de sus familiares. SANTIAGO La Tuna Universitaria Continúan los preparativos para organizar la numerosa Tuna Universitaria Escolar que de Santiago se propone ir en los próximos meses de Julio, Agosto y Septiembre a América. Los inscriptos son ya 160 escolares, de ellos 15 señoritas, y entre ellos hay muchos que abandonaron sus matriculas en otras Universidades con el objeto de formar parte de la excursión. Como anticipo de su tournée por América realizarán en el mes actual los estudiantes una excursión a Portugal y visitarán Oporto, Coimbra y Lisboa. En esta gira actuarán en La Coruña, donde embarcarán para América cuando se realice el viaje. Ha sido nombrado presidente

Conferencia telefónica de última hora

Madrid 6 2'45 Violento incendio Esta noche, por causas todavía ignoradas, se declaró un violento incendio en una fábrica y almacén de juguetes instalado en el Paseo de las Acacias, de esta Corte. Al descubrirse el fuego, temíase que las llamas se propagaran a las casas inmediatas a la siniestrada, las cuales son de antigua construcción. Se avisó inmediatamente a Cuerpo de Bomberos, acudiendo dos Parques y todos los tanques porque habia escasez de agua. A las once de la noche, después de grandes trabajos, se logró localizar el voraz elemento, evitándose hábilmente que el fuego penetrara en las casas contiguas. Las pérdidas ocasionadas por el fuego en el edificio siniestrado, son de gran consideración. Durante los trabajos de extinción, resultó herido un obrero. Una muchacha herida por imprudencia Esta noche, en el garaje de un hotelito del Hipódromo, ocurrió un lamentable suceso. En el garaje del susodicho hotel, se hallaba el chófer Juan José Quijano, al que se le ocurrió manipular con una pistola. De pronto, el arma se disparó, yendo el proyectil a herir gravemente en el vientre, a la criada María Luisa Saindín, de 23 años de edad. Reparación de «El Pueblo» Valencia.—El capitán general de esta región, ha levantado la suspensión que pesaba sobre el periódico republicano «El Pueblo», cuyo diario estaba sin publicarse desde hace veinticinco días, por disposición de las autoridades. Más en torno al viaje de Cambó Madrid.—El ex ministro catalán O. Francisco Cambó, probablemente llegue a esta Corte mañana miércoles. Confírmase que el ex líder del regionalismo catalán, tiene el propósito de celebrar conferencias con varias personalidades políticas, entre las cuales figuran D. José Sánchez Guerra y D. Francisco Bergamín. También es muy posible que el Sr. Cambó se entreviste con el ministro de la Gobernación Sr. Matos. ¿Seguirán a Cambó algunos Bugallistas? Propónese D. Francisco Cambó contestar hoy, martes, al discurso recientemente pronunciado en el Círculo Conservador de Madrid, por el conde de Bugallal. En los círculos políticos se asegura, que algunos amigos de D. Gubino se proponen seguir la orientación política del Sr. Cambó. Denuencia al gobernador Barcelona.—Una comisión de la Cámara de la Industria de esta capital, ha visitado al gobernador civil de la provincia Sr. Márquez Caballero denunciando que actualmen-

LOS retirados de la Guardia civil y Carabineros Firmada por más de cuarenta retirados de la Guardia civil y Carabineros ha sido presentada al presidente del Consejo una razonada instancia en la que se les tenga en cuenta en los próximos presupuestos con el fin de aumentar en lo posible las pensiones que hasta ahora les han sido concedidas y que consideran insuficientes en la época actual. Entre otras razones alegan que mientras sucesivas disposiciones han ido regulando, según el aguinaldo de la crisis económica exigidas pensiones y sueldos de los funcionarios en situación de retiro, a los retirados de la Guardia civil y Carabineros no les han alcanzado la serie de beneficios otorgados a la mayoría de Clases pasivas.

EDICTO

D. Eduardo Sangüillo Buidé, vicepresidente primero, en funciones de presidente de la Junta municipal del Censo electoral de este término. Hago saber: que las listas de que trata el artículo 33 de la Ley electoral formadas por esta Junta se hallan expuestas al público en el local de la misma Doctor Castro 22, Juzgado Municipal a fin de que puedan interponerse las reclamaciones que autoriza el artículo 34, dentro del plazo de ocho días a contar desde esta fecha equivalente al señalado por el R. D. de 13 de noviembre último. Dado en Lugo a 5 de enero de 1931. —El vicepresidente 1.º, Eduardo Sangüillo.

Auto Aero-Club de Galicia

Por la Junta directiva del Real Automóvil-Club de España, fué acordado conceder a nuestro Club la filiación con el que. Por tal razón, el Auto Aero-Club de Galicia, llama la atención de sus socios, así como también a los de todos los automovilistas y de lo o buen gallego, para hacerles ver las grandes ventajas que esta filiación proporciona. Antes, el único Club de España que gozaba de esta inmensa ventaja que para el vije al extranjero tiene el automovilista por medio de tripticos, era solo el R. A. C. de España; luego fueron otros Clubs consiguiendolo por medio de su filiación con este Club, mas lo han conseguido después de unos cuantos años de su fundación: nosotros lo hemos conseguido al año y medio, que hace se ha fundado el Auto Aero Club de Galicia. No solar ante goza el socio de esta gran ventaja apuntada, sino que además puede obtener hasta el 27 por 100 de descuento en los seguros de su coche en la Compañía oficial del Club «Autoseguro» (también lo es del Real Automóvil-Club de Cataluña), asesores jurídicos gratuitos

SELLO YER Triunfará siempre de todos sus imitadores 1.º PORQUE los testimonios de las más altas e indiscutibles autoridades médicas y farmacéuticas, entre las que desuellan los eminentes doctores D. Pedro Ramón y Cajal, D. Jacobo López Eizagueray y la del no menos eminente e inolvidable doctor Carracido, así lo sancionan al proclamar el Sello Yer como el preparado más eficaz e inofensivo para calmar toda clase de dolores. 2.º PORQUE el Sello Yer cura como ningún otro preparado dolor de cabeza, muelas y odies; gípe, enflamamientos, neuralgias, dolores reumáticos y nerviosos y todos los especiales de la mujer. Cajas con un sello, 40 centimos Caja grande, con 12 sellos, 4 pts.

A. D. LAGE OCULISTA Consulta y operaciones de la vista Plaza Mayor 25 1.º (Allado del Círculo de las Artes)

SEMANA DE REYES

Los artículos más prácticos para regalos de Reyes los encontrará usted en

ALMACENES OLMEDO

Reina, 6 LUGO

Durante estos días venta extraordinaria de confecciones para señora, caballero y niño

Carabas, checos, trinchetas, abrigos de piel, abrigos de paño, chaquetas y abrigos de punto etc. etc.

Precios a que venderemos algunos artículos durante estos días: Impermeables para señora y caballero a 13 pesetas, gaban reversible a 25 pesetas.

Fundición y talleres mecánicos

MANUEL MALINRE LUGO

MANUEL MALINRE LAMAS (Sucesor)

INSTALACIONES de CALEFACCION,
COCINAS, ESTRUJADORAS y
PRENSAS para UVA, MAQUINAS
de ASERRAR MADERAS

CERRAJERIA ARTISTICA

Apartado, 44.-ORENSE



MUEBLES

Almacenes La Gran Bretaña

SANTO DOMINGO, 18 - LUGO

LOS MEJORES CALZADOS

LA CASA MAS SURTIDA en muebles, loza, cristal y CALZADO

HIERROS ACEROS y HERRAMIENTAS

FABRICA DE MUEBLES y JERGONES METALICOS

ARTE LUJO

EXPOSICION PERMANENTE

ENTRADA LIBRE

MUEBLES, OBJETOS para REGALO ARTICULO DE VIAJE

FERRETERIA

SOLUCION BENEDICTO

GLICEROFOSFATO DE CAL Y CRESOTAL

Catarros bronco-pulmonares, Bronquitis, Asma, auxiliar valioso en tuberculosis.

No irrita el intestino como la creosota

EN FARMACIAS - Por mayor: SAN BERNARDO, 41 (MADRID)



PARA REGALOS DE BODAS

DAVID

Joyería, Platería, Relojería

PLAZA MAYOR, 10

te están funcionando en las fábricas, varfos delegados de los Sindicatos.

Ladrones sorprendidos

Elch. - En un establecimiento propiedad de D. Julián Domenech, penetraron anoche unos ladrones, pero no pudieron robar nada, porque fueron sorprendidos a tiempo por la Policía.

Esta, detuvo a uno de los «cajos».

Despedida a un general

Ceuta. - Las autoridades de esta ciudad, han obsequiado con una comida de despedida al general García Lerraz, que fué hasta ahora jefe de las fuerzas de Ingenieros.

El cadáver del mariscal Joffre

París. - El cadáver del mariscal Joffre, ha sido trasladado desde la casa mortuoria a la Escuela Militar, en la que se instaló la Capilla ardiente.

Por ésta, desfilaron millares de personas.

Los restos mortales del glorioso militar francés, reposan en una cama de campaña, rodeada de las banderas de los regimientos que intervinieron en la gran guerra y que han sido ya disueltos.

El cadáver del famoso mariscal, está amantado con el uniforme de diario y solo ostenta como condecoración la Cruz de Guerra.

Dan guardia al cadáver, cuatro oficiales del Ejército francés, con la espada desenvainada.

Seguramente mañana, será trasladado el cadáver de Joffre, al Arco de Triunfo.

Allí, guardarán cinco minutos de silencio, que se anunciarán con salvas de Artillería.

Luego, se trasladará el féretro que contiene los restos del glorioso general, a la iglesia de Nuestra Señora.

UN CUENTO

El banco solitario

Aquel banco instalado en un paseo concurrido de la ciudad, tenía a su costado derecho un farol, que proyectaba sobre él cada noche un ancho rectángulo de luz amarillenta.

Al rectángulo de luz proyectado por el farol debía su soledad, nocturna el banco del paseo concurrido.

Durante el día lo poblaban los chicos, las institutrices, los viejos jubilados y las ancianas pensionistas; pero la noche alejaba del banco a los paseantes, que en esa hora eran, por lo general, parejas de enamorados.

En las primeras horas de la noche, el paseo concurrido se veía libre de muchedumbre, se purificaba, y eran entonces las horas románticas y las horas sensuales del paseo, como las diurnas eran las horas infantiles, las horas castas y las horas sencillas.

Discurrían las parejas, a lo largo de las anchas aceras, bordeadas de acacias y palmeras, césped cuidado y de árbol humedecido, lentamente, muy juntos los cuerpos y sumidos en misteriosos colcuos sin voz, a la búsqueda del posible barquito, bajo el árbol frondoso.

Pero todas tenían una mirada de indiferencia para el banco solitario, bañado en luz de gas. A todos sugiera el mismo pensamiento: «Tiene demasiada luz».

Y pasaban de largo.

En frente del banco solitario se alzaba un hotel modesto, en uno de cuyos balcones había casi siempre un hombre parafítico.

La vida de aquel pobre hombre se reducía a contemplar los árboles del amplio paseo, los juegos de los niños, las carrocerías de los automóviles, el número de los tranvías y las procesiones de nubes.

El enfermo era la única persona que observaba la soledad del banco iluminado por el farol, y la comprendía. «Seguramente ese banco se encontrará muy sólo por las noches». Y le inspiraba aún más compasión en la época estival que en las noches de invierno, porque las lluvias y las nieves repartían equitativamente la soledad, a lo largo de todos los bancos del paseo.

Y lamentaba doblemente su invalidez física, que lo privaba en absoluto de compensar con una hora larga de contacto la soledad nocturna del pobre banco, en que se reflejaba la ancha mirada verdeblanca del farol.

Cuando los ojos del inválido, después de haber realizado un lento recorrido visual sobre las sombras veloces de los «autos», las pantallas de papel de los quioscos de refrescos, instalados a lo largo del paseo, y a las cuales el viento imprimía un suave vaivén, se detuvieron en el banco solitario, se contrajeron en una mirada de asombro, que se esteriotipó en ellos por largo rato. Sobre él precisamente en el centro del

rectángulo de luz proyectado por el alto farol, había una mujer y un hombre.

El vestía de oscuro.

Ella se envolvía en un chal blanco y cubría sus cabellos con un sombrero blanco.

Hablaban al modo de las otras parejas que pasaban a lo largo de las anchas aceras bordeadas de palmeras y de césped del paseo, y frecuentemente él ceñía con su brazo derecho la cintura de la mujer.

«Deben de ser extranjeros - pensaba el inválido - Es la primera que en ese banco se sienta una pareja de novios».

Ellos seguían hablando, con los cuerpos muy juntos y los dedos trenzados.

«No me cabe duda; son extranjeros» - pensaba el enfermo en su balcón sin dejar de mirar a la pareja, audaz dentro del rectángulo verde blanco.

Advertía el parafítico que hasta las otras parejas, enemigas del rectángulo de luz, contemplaban a la pareja del banco solitario con asombro y se alejaban comentando el extraño caso.

«Si fuesen españoles - observaba el hombre del balcón mentalmente - se acosa icitarían a la luz de un farol. Indudablemente son extranjeros».

Pero cuando verdaderamente salió de dudas el enfermo fué al advertir que la pareja, abandonando el banco solitario y su rectángulo verde blanco, se alejaba de aquel lugar siguiendo los tanteos de un bastón con esos pasos rígidos y táctiles de los ciegos.

Luisa CARNÉ

Centeno de Castilla, cebada, harinas de trigo y centeno, harinas para piensos, maíz, salvados y paja

JOSE HERRERO LOBEJON

(Frente a la estación del Ferrocarril)

TELEFONO NUMERO 3

Vendedor del ABONO MINERAL marca «CROS»

Banco Hipotecario de España

PRESTAMOS da 5 a 50 años, según la amortización que se estipule, con hipoteca sobre fincas rústicas y urbanas, dando hasta el 50 por 100 de su valor.

CEDULAS HIPOTECARIAS de 500 pesetas, que producen el 4, 5 y 6 por 100 de interés anual, tienen carácter de efectos públicos y son de fácil realización, estando sólidamente garantizadas con primas hipotecas.

Para informes de préstamos y compra de cédulas dirigirse a

RAMON VARELA FERREIRO

Agente de préstamos para el Banco Hipotecario de España

Oficinas: Plaza de Santo Domingo, 5. Teléfono 83. LUGO

Del Registro civil

Nicimientos

DIA 5

Maria Concepción Flores Fuentes, en Lugo.

Defunciones

Manuel Rodríguez Alvarez de 46 años (carcinoma laríngeo).

José Rodríguez Vila, de 50 años (cáncer).


Ramona Rodríguez Pardo de 74 años (oneumonía).

ALMANAQUE

hoy: La Adoración de los Santos Reyes Melchor, Gaspar y Baltasar.

Sale el Sol a las 7:38 y se pone a las 5:2 La Luna sale a las 7:24 de la noche y se pone a las 10:6 de la mañana.

En EL PROGRESO Regional Decena - 1931



¿Quiere usted su estómago porque es la base de su salud?

Yo padeci también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO

Del Dr. Vicento

VENTA EN FARMACIAS

SE VENDE

carbonilla para braseos en el Horno Calle de las Nôreas, 9.

Gerardo Cela

Instalador electricista

Se encarga de toda clase de trabajos de instalaciones y reparaciones

Presupuestos para instalaciones gratis

Avisos en San Pedro número 33-bajo, relojería

Se vende un gran camión

«Saure», casi nuevo, 50 caballos. Para informes: Calle de Emilio Castelar número 7-2.º piso.

Grandes Talleres Mecánicos REGUEIRO

EL MAS COMPLETO Y MEJOR INSTALADO

Fundición de bronce - Soldadura autógena

Construcción de toda clase de piezas para automóviles y maquinari en general, tallado de engranajes rectos, cónicos y helicoidales. Forjado de piezas al martinete. Construcción de herrejes para molinos sobre rozamientos a bolas o bronce, grillos, huecos para molinos sobre rozamiento. Construcción de calderas y depósitos roblonados o soldados a la autógena. Cerrajería artística. Billas de bronce para depósitos. Bajo diseño se construye cualquier pieza que se nos encargue.

REPARACION Y CARGA DE ACUMULADORES

PRECIOS ECONÓMICOS

venida de Moret, 20 - Teléfono núm. 45 - (Antiguo taller de Mil Mañas)

Bodegas Palacio S. A. R. A.

PARA NAVIDADES

Dej ósito con exclusiva de venta para la provincia de Lugo.

José Romero Cambón

Agente Comercial Matriculado

Avenida de Moret, 24 - Lugo.

VINOS FINOS DE MESA - MARCAS REGISTRADAS

TINTO

«Glorioso» (añejo) cosecha 1917 - «Laguardía Alavesa» id. 1925

BLANCO

«Regio» elaboración Sauternes - CEPA «Semillón» (seco)

Pidan RIOJA PALACIO en Hoteles y Restaurants

L. Gasalla, Oculista

Ronda de la Coruña LUGO

Puerta de la Estación

A. de Vega Barrera

MEDICINA GENERAL

Especialista en Garganta, Nariz y Oídos

Plaza de Santo Domingo, 23 (Panadería de Seijas)

VENTA DE UNA CASA Y VIENES

Se venden en Santiago de Fran cos, en Otero de Rey, junto de la carretera que va de Rábade a Aspáy, buena situación. Informar en la casa de Reboreda en el citado lugar de Fran cos, D. José Roibás Seijas

SE ARRIENDA un piso de moder na construcción en la Avenida de Montero Rios número 16. En los bajos de la misma casa: informar án.

SE VENDE UN MOTOR DE ACEITE PESADO de 16 caballos de fuerza efectivos, completamente nuevo, marca «Drot» con su transmisión completa, con buenas poleas y correas de pelo camello y cuero inglés. Para informes dirigirse a Antas de Ulla, Castro de Amarante a D. Daniel Rendufe Montenegro.

SE VENDE una finca de una fanega de sembradura, libre de todo gravamen y situada en el camino que cede a la carretera del Cementerio conduce a Fingoy. Para informes dirigirse a San Roque número 17, bajo.

VENTA DE UNA CASA - Se ven de la número 7 de la calle de Leonardo Rodríguez, antigua Feria, de planta baja y un piso, con un solar al lado. Informar en la misma.

COPIAS

Se hacen a máquina

Rápidez y economía

Emilio Castelar (estanco)

D. Manuel Rodríguez Alvarez

Falleció a las 12 de la noche de anteayer A LA EDAD DE 46 AÑOS

después de recibir todos los auxilios espirituales

D. E. P.

Su afilijada esposa D.ª María Crespo Castro; sus hijos D. Manuel, D. Juan, D.ª María y D.ª Carmen; hermanos D. Juan, doña Amalia, D.ª Josefa y D.ª María (ausentes); hermanos políticos don Faustino Abuin y D.ª Remedios Crespo; sobrinos, primos y demás parientes,

Ruegan a las personas piadosas y de su amistad se dignen asistir a la función de entierro que tendrá lugar mañana a las once y media en la parroquia de San Froilán y a la conducción del cadáver al cementerio hoy a las cuatro y media de la tarde, desde la casa mortuoria Carretera de la Coruña número 56 favor por el que les vivirá eternamente agradecidos.

Lugo 6 de Enero de 1931.

D.ª Ramona Rodríguez Pardo

Falleció a las 18 del día 4 de Enero de 1931

después de recibir los auxilios espirituales

D. E. P.

Su esposo D. Luis Vergara Ortega, sus hijos D.ª Antonia, don José, D.ª Josefa, D. Luis (ausente), D. Marcial (ausente), D. Emilio (ausente); hijos políticos, D. Enrique Mendaña Alvarez (ausente), D.ª Josefa García Rostequi, D.ª María Rodríguez Vázquez (ausente), D.ª Caridad Vázquez Rois (ausente), D.ª Laura P.º López (ausente); nietos, sobrinos y demás parientes,

Ruegan a las personas de su amistad, encomienden a Dios el alma de la finada y asistan a la conducción del cadáver a la una de la tarde del día de hoy; favor por el que les anticipan gracias.

Casa mortuoria Plaza de Leonardo Rodríguez número 16 Lugo 6 de Enero de 1931.

No se recibe duelo ni se reparten esquelas

Publicidad económica de anuncios breves

Dositeo López Díaz, Procurador de los Tribunales. Manuel Becerra 24.

VENTA.—Se vende la casa número 46 del Polvorín, está libre de pensión. Para informes en la misma.

SE VENDE la casa número 43 de la calle de la Ruanueva.

Informará Dositeo López Díaz, procurador, Manuel Becerra 24.

SE ALQUILA el bajo de la Ronda de Coruña núm. 16, que lo mismo sirve para garage que para cualquiera otra industria. Informarán Moret, 9, bajo.

SE VENDE una casa en la calle de Nicomedes Pastor Díaz, al lado de los garages de D. Agustín Pita, compuesta de bajos, primer piso y piso abuhardillado de nueva construcción, pozo con agua inmejorable, patio y huerta libre de todo gravamen.

Para informes y condiciones en el primer piso de la misma.

SE VENDE un prado de 13 ferrados, con una línea de unos 70 metros a la Carretera de la Coruña, pudiendo dedicarse a solares; y al otro lado de dicha carretera; casi enfrente otro terreno también dispuesto para solares.

Informarán en la Agencia del Banco Hipotecario de España, Santo Domingo, número 5.

COMPRO.—Finca urbana en buen punto, o doy dinero sobre la misma. Informarán en esta Administración.

Anúnciese en EL PROGRESO

Licenciados del Ejército LA AGENCIA DE NEGOCIOS de MANUEL F. REIJA, se encarga del despacho y arreglo de documentos para la obtención de destinos civiles y de asuntos en general.

Oficinas: calle de San Marcos, número 27, 1.º. Teléfono 29, Lugo.

SE VENDE una casa en Paraday de Arriba próxima a la Puerta Falsa, de buenas condiciones; libre de pensión. Informarán Ronda—Castilla 14

POR TENER que ausentarse su dueño, se traspasa un establecimiento de vinos y comidas, que cuenta con numerosa clientela, situado en sitio céntrico de esta capital. Para informes calle del Miño 12.

PERDIDA DE UN PERRO.—El día 22 de noviembre se extravió un perro de color amarillo, nariz parda, estatura mediana, fiaco, entiendo por el nombre de Sil, se gratificará a la persona que lo entregue en casa de Picos en Rábade.

SE ARRIENDAN los garages y patio de la casa número 9 de la Plaza de Santo Domingo de esta ciudad (Palacio de Somoza).

Darán razón en la Sastrea de Núñez.

SE ARRIENDA el segundo piso de la casa número 12 de la calle Manuel Becerra. Para informes don Manuel Gómez Díaz cura de la Nova, Manuel Becerra número 7-2.º de esta ciudad.

SE ARRIENDAN unos garages, frente a la puerta de San Fernando. Sirven para garage u otra industria. Informarán en la Ronda de la Coruña 86.

Puertos gallegos - Compañías navieras

LA CORUÑA
Lloyd Norte Alemán
Para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires
Próximas salidas de LA CORUÑA
Precio en 3.ª clase
Pesetas

SIERRA MORENA 14 de Enero 638'50

En todos los vapores, en camarote cerrado tienen un suplemento de pesetas 35 por cada cama.
Los pasajeros de Tercera Clase disfrutan de espléndidos comedores, fumadores, salones de señora y la comida a la española servida por camareros españoles.
Los vapores tipo SIERRA admiten también pasajeros de Primera Clase y es vapores MADRID y WERRA admiten pasajeros de clase intermedia.

PARA LA HABANA, VERACRUZ Y TAMPICO
PROXIMAS SALIDAS DE LA CORUÑA
PRECIO EN TERCERA CLASE 545'25 PESETAS PARA LA HABANA
588'50 PESETAS PARA VERACRUZ Y TAMPICO

Todos los pasajeros de Tercera Clase en el servicio de Cuba, irán alojados en magníficos camarotes cerrados sin aumento de precio. Admiten también pasajeros de Cámara y Segunda económica. Estos vapores harán un viaje rápido, y para comodidad de los señores pasajeros atracarán en la Habana al muelle de San José. Están dotados de amplios salones de señora y de conversación, banda de música, etc., y serán servidos por personal español.

PELPE RODRIGUEZ REY.—Plaza de Mina, 1, bajos
DIRECCION TELEGRAFICA Y TELEFONICA: "NORDLOYD"—LA CORUÑA

Compagnie Generale Transatlantique

Servicio extra rápido directo de La Coruña a La Habana y Veracruz el 23 de cada mes

23 de Diciembre MEXIQUE
23 de Enero ESPAGNE
23 de Febrero MEXIQUE

Admiten pasajeros en camarotes de lujo, primera, segunda, intermedia y tercera clase.

PRECIO EN INTERMEDIA
En el vapor CUBA HABANA VERACRUZ
En los otros vapores Ptas. 835 Ptas. 885
Impuestos 825 875
31'90 20'15

PRECIO EN TERCERA
En el vapor CUBA Ptas. 555'25 Ptas. 598'50
En los otros vapores 545'25 588'50

Los vapores de esta Compañía atracan al muelle de la Habana para el desembarque de los pasajeros y llevan médico, practicante, enfermero, enfermera, camareros y cocineros españoles para el servicio de los mismos.

Los pasajeros de tercera clase son servidos en amplios comedores por camareros de la Compañía, siendo los servicios de loza y cristal.
Todos los pasajeros y sus equipajes son conducidos a bordo por cuenta de la Compañía.
Para comprobar las edades de los niños menores de diez años es necesario la presentación del certificado del Registro Civil o de bautismo.
Se ruega a los pasajeros de tercera que envíen un depósito de 100 pesetas por cada uno, debiendo presentarse en esta Agencia con cinco días de anticipación a la fecha de salida.
Para más informes dirigirse a su consignatario Eduardo Farina.—La Coruña
Dirección postal: Apartado n.º 3. Coruña.—Dirección telegráfica y telefónica: Farina La Coruña.

Banco Hipotecario de España
AGENCIA DIRIGIDA EN GALICIA POR
Feliciano Ganto López, Perito Agrícola
Calle del Miño, núm. 28.—LUGO

El Banco Hipotecario de España, creado con la intervención del Gobierno para concluir con la usura, realiza préstamos a plazos de 5 a 50 años, sin que el prestatario, al finalizar el contrato, tenga que devolver el dinero percibido, bastándole para saldar la deuda en el plazo máximo, satisfacer los intereses que más frecuentemente suelen cobrar los prestamistas particulares, quedando, no obstante, a su voluntad, el devolver la suma en el momento que quiera, y aun entregar cantidades a cuenta, rebajando los intereses correspondientes a las cantidades anticipadas.

Dicho Banco concede sus préstamos: con garantía de toda clase de fincas rústicas y urbanas, a los que construyen edificios, facilitando cantidades después de terminados sus cimientos, y el resto a medida que van realizándose las obras, y por último, para cambiar hipotecas hechas con prestamistas o con otros Bancos.

El Banco Hipotecario hace préstamos aunque las fincas estén gravadas con censo LA CONTRIBUCION DE UTILIDADES NO LA PAGAN LOS DEUDORES DEL BANCO, al contrario de lo que ocurre con los capitalistas particulares y aun con otros Bancos y Cajas de Ahorro.

El Banco Hipotecario se reembolsa a la vez del capital e intereses en las anualidades que percibe, y éstas se estipulan a voluntad del prestatario, al otorgarse la escritura, siendo en consecuencia la anualidad tanto más pequeña cuanto mayor es el tiempo convenido para el préstamo, que puede efectuarse por los plazos y anualidades siguientes:

En un préstamo por 50 años, tendrá que abonar el prestatario el 671 por ciento anualmente, con lo cual tendrá satisfecho el capital y los intereses al cabo de dicho plazo. Si el prestatario quisiera satisfacer su deuda en el plazo de 45 años, tendrá que abonar anualmente el 683 por cien del capital que solicite, para saldarla en 40 años, tendrá que abonar el 701; en 35 años, el 726; en 30, el 763; en 25, el 819; en 20, el 908; en 15, el 1064; en 10, el 1388, y en 5, el 2389 por ciento.

Dedúcese de lo dicho anteriormente, que el Banco Hipotecario de España comparado con los prestamistas particulares, regala el dinero prestado al cabo de 50 años, a condición de abonar solamente el interés anual del seis por ciento, si se tiene en cuenta que el prestatario no tiene que satisfacer la contribución de utilidades, y abonando el diez por ciento, interés soportado por muchos agricultores, quedan saldados el capital e intereses en el corto plazo de 15 años, razón por la que

Los que reciben dinero del Banco Hipotecario no contraen una deuda: solamente se imponen un censo por el plazo que voluntariamente designan, pudiendo, no obstante, redimirlo en el momento que quieran

Para obtener los beneficios que concede el Banco Hipotecario, basta que las fincas rústicas o urbanas que se ofrecen en garantía, se hallen inscritas a nombre del peticionario como dueño, y no en virtud de expediente posesorio, a no ser que la antigüedad de éste pase de 10 años, y que su valor sea cuando menos el doble de la cantidad solicitada.

Para informes, consultas, tramitación de expedientes de dominio y arreglo de la documentación necesaria para obtener un préstamo, dirigirse a la indicada Agencia, que cuenta con personal competente y discreto para esta clase de operaciones, dando para ellas toda clase de garantías y facilidades.

Esta Agencia se encarga también de la compra de CEDULAS HIPOTECARIAS

Cueros y Pielés
Artículos para Zapaterías
Taller de cortes aparados
ALMACENES JANEZ
San Pedro, 16. Teléfono 112
LUGO

KELLY
EL MEJOR
Deseamos nombrar CONCESIONARIOS EN LOS PARTIDOS JUDICIALES AUN LIBRES A BASE DE DEPÓSITO Y BUENAS CONDICIONES

REPRESENTANTE GENERAL PARA ESPAÑA
C. de SALAMANCA
APARTADO 935 MADRID
CONCESIONARIOS

LUGO: Bienvenido Castro, Ronda de Castilla, 52.

Mondoñedo:	libre.	Becerra:	libre.
Quiroga:	libre.	Chantada:	libre.
Sarria:	libre.	Monforte:	libre.
Vivero:	libre.	Ribadeo:	libre.
		Villalba:	libre.
		Fonsagrada:	libre.

URINARIAS
(AMBOS SEXOS)
LO MAS EFICAZ, COMODO, RAPIDO, RESERVADO Y ECONOMICO.
Sin lavajes, inyecciones, ni otras molestias, y sin que nadie se entere, sanará rápidamente de la blenorragia, gonorrea (gota militar), cistitis, prostatitis, leucorrea (flujos blancos en las señoras) y demás enfermedades de las vías urinarias en ambos sexos, por antiguas y rebeldes que sean, tomando durante unas semanas cuatro o cinco Cachets Collazo por día. Calman los dolores al momento y evitan complicaciones y recaídas. Pida folletos gratis a A. Garcia, Alcalá, 85, Madrid. Precio: 16,25 pesetas.

PASTILLAS MÉRINO
QUITAN LA TOS
TODOS LOS AÑOS SURGEN NUEVOS MEDICAMENTOS QUE DICEN CURAN LA TOS
CONOCIDAS DESDE 1827 Y JAMAS SUPERADAS. FABRICADAS SOLO CON PRODUCTOS DERIVADOS DE LOS VEGETALES
LAS RECOMIENDAN LOS MÉDICOS. LLEVAN EL AVAL DE UN PRESTIGIO DE LA MEDICINA ESPAÑOLA
UNA PESETA TUBO

Banco de Ahorro y Construcción
Sociedad Cooperativa de Crédito sometida a la inspección directa y permanente del Estado, según R. O. 5 agosto de 1926 y R. D. 2 de noviembre de 1928.
Construye EDIFICIOS y compra FINCAS a sus asociados CUANDO ESTOS ASI LO DESEEN, anticipando en estas operaciones el 75 % del capital, amortizable hasta 30 años. Está exento por espacio de 20 años, de contribuciones y demás impuestos afectos a las casas o fincas adquiridas. Cuentas de ahorro Acciones de 1.000 pesetas pagaderas a razón de siete pesetas mensuales. Interés reparado 6 %.
Capital suscrito, 100,000,000 de pesetas. Número de socios: 83,700.
Delegado Provincial: Javier Comesaña Barreiro, Rodríguez Viguera 17, 1.º LUGO

TIERRAS
terrenos para cementario, armados, pianos, ángulos chapas, etc.
Hijo de Román Fernández:
Perretería Asturiana, Sto. Domingo, 11

ESTUFAS - CALIENTAS PIES
AEG
SIEMPRE LIMPIOS, HIGIENICOS
2% extra contra este recorte, 31 Julio 1931.
VALIDEZ HASTA
DE VENTA EN ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO.

Use Vd. "COK", de Gas de la fábrica de La Coruña.
De venta en todas las carboneras.
Representante: J. Alvarez Rodriguez
M. Becerra, 26-Apartado, 20-Tel. 54

Única del Dr. Benavente
OPERACIONES Y CONSULTA DE LA VISTA
LA CORUÑA

Dr. López Parde
PIEL, SIFILIS Y VENEREAS
Avenida de Morat, 16 1.º LUGO

La correspondencia a este periódico debe dirigirse al director o al administrador según los casos, mencionándose siempre el número del apartado de Correos que es el 5.
En la dirección no se deben hacer constar los nombres y apellidos.

Guantes de goma
Prácticos para usos domésticos.
DROGUERIA GALAICA
(Frente a la Diputación)

Traspaso de una tienda de comestibles
Se traspasa una acreditada tienda de comestibles, con numerosa clientela, por tener que ausentarse su dueño. Informarán en el Polvorín 24 bajo.

ESTUCHES DE MANICURA
Enorme surtido en la Drogueria Galaica (Frente a la Diputación)

La Gran Bretaña
FABRICA DE MUEBLES Y JERGONES

En la Administración principal de Loterías, Plaza Mayor, se admiten suscripciones a EL PROGRESO